تـــعارف

عـائـشه ادريـــس

ابتدائی طبی امداد برائے اردو

پہلی بات : جلدی مایوس نہ ہوں

آپ کے اور آپ کے بچوں میں تین باتوں میں عدم مطابقت ہے :

۱۔ تعلیم
۲۔ ماحول
۳۔ زمانہ

دوسری بات : زندگی کو زبان کا حصہ بنائیں، زبان کو زندگی کا نہیں

تیسری بات :وسائل نہ ہوں، تو

۱۔ بنا لیجیے
۲۔ یا دوسری زبانوں کے استعمال کر لیجیے

کچھ عملی تجاویز

تین سے پانچ سال

نظمیں سنائیے

- زبان کھلے گی
- الفاظ سے تعارف ہو گا
- زبان سے محبت پیدا ہو گی
- خود اعتمادی پیدا ہو گی

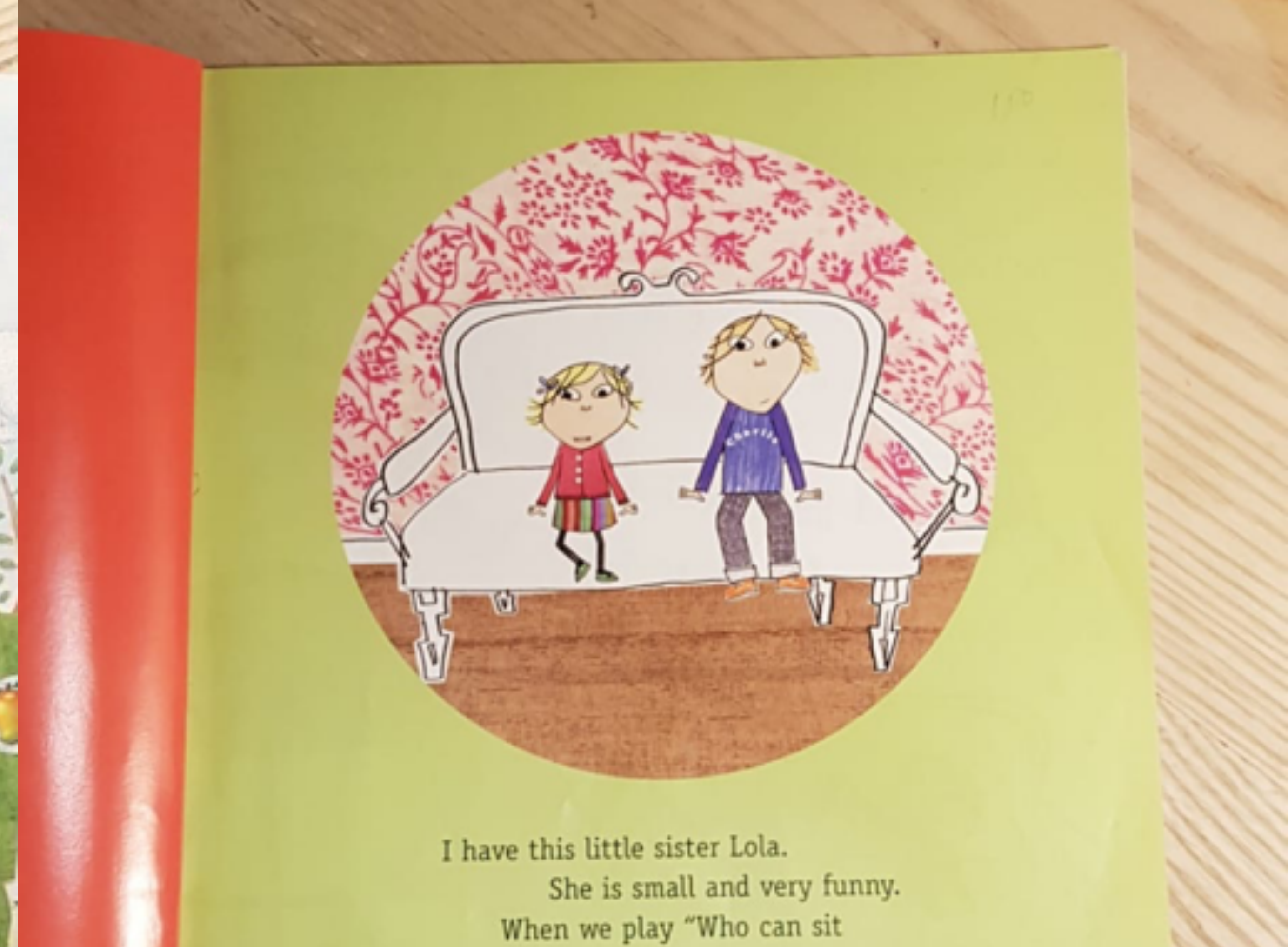
کتابیں سنائیے

- اچھی تصاویر والی
- مزیدار چٹ پٹی کہانیاں
- جن کے آخر میں fables کی طرح کوئی سبق نہ ہو

بین الاقوامی وسائل کو اپنے حق میں استعمال کیجیے

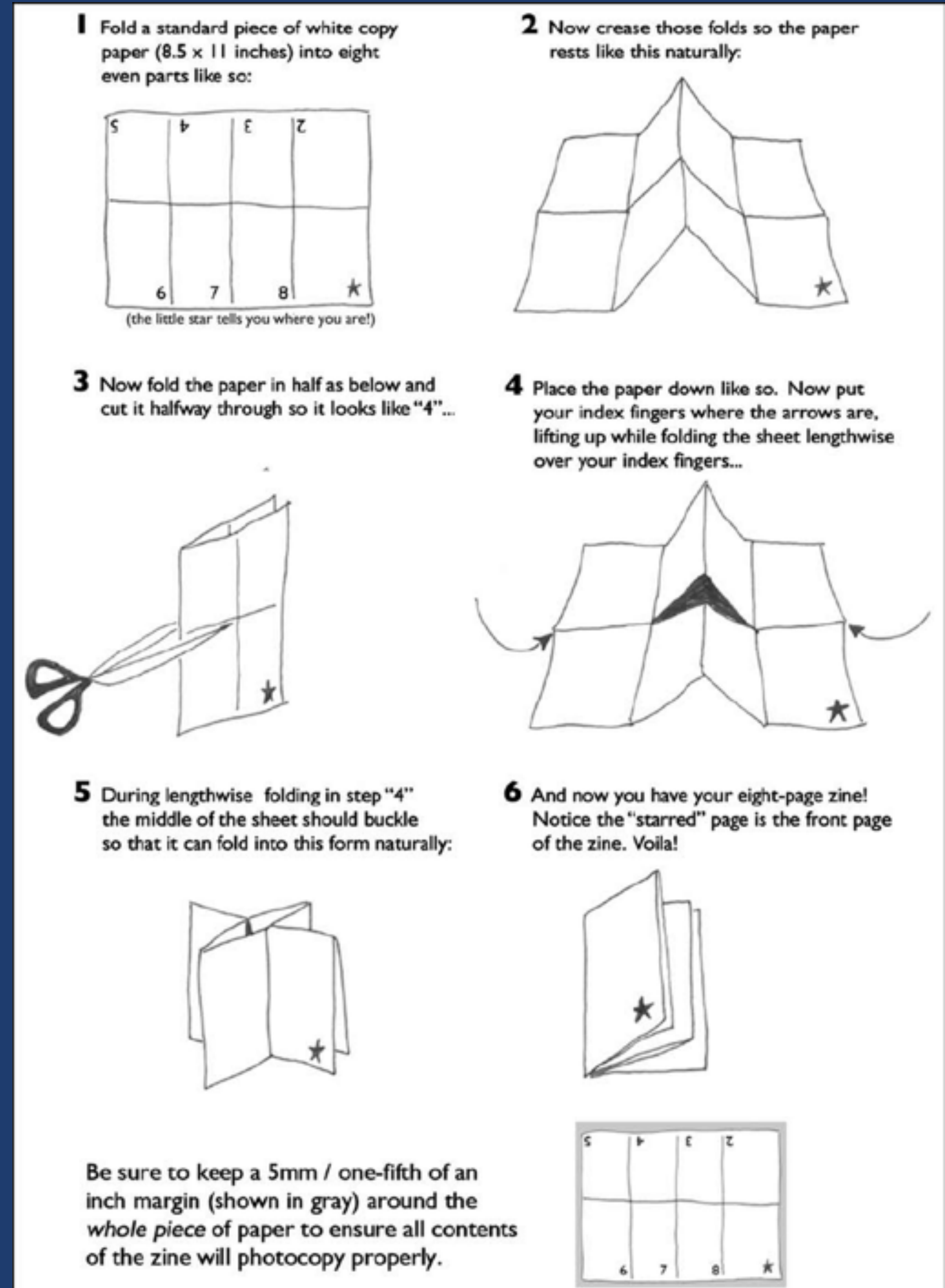
- بہترین السٹریشنز
- خوبصورت رنگ
- بچے سے متعلقہ مواد
- بچے کی مرضی کے موضوع

غريب
في المزرعة
نيليما سينها
اقرأ وتطور
نحن
أصدقا
جيريجا راني أستانا
فلاب! فلاب!
فلاب! فلاب!
قَالَتِ الأُمُّ: "جولو لَا يُمْكِنُهُ
أَنْ يَتَسَلَّقَ الشَّجَرَةَ أَوْ يَطِيرَ
لِأَعْلَى لِيَأْكُلَ الْمَانْجُو".
7


I have this little sister Lola.
She is small and very funny.
When we play "Who can sit

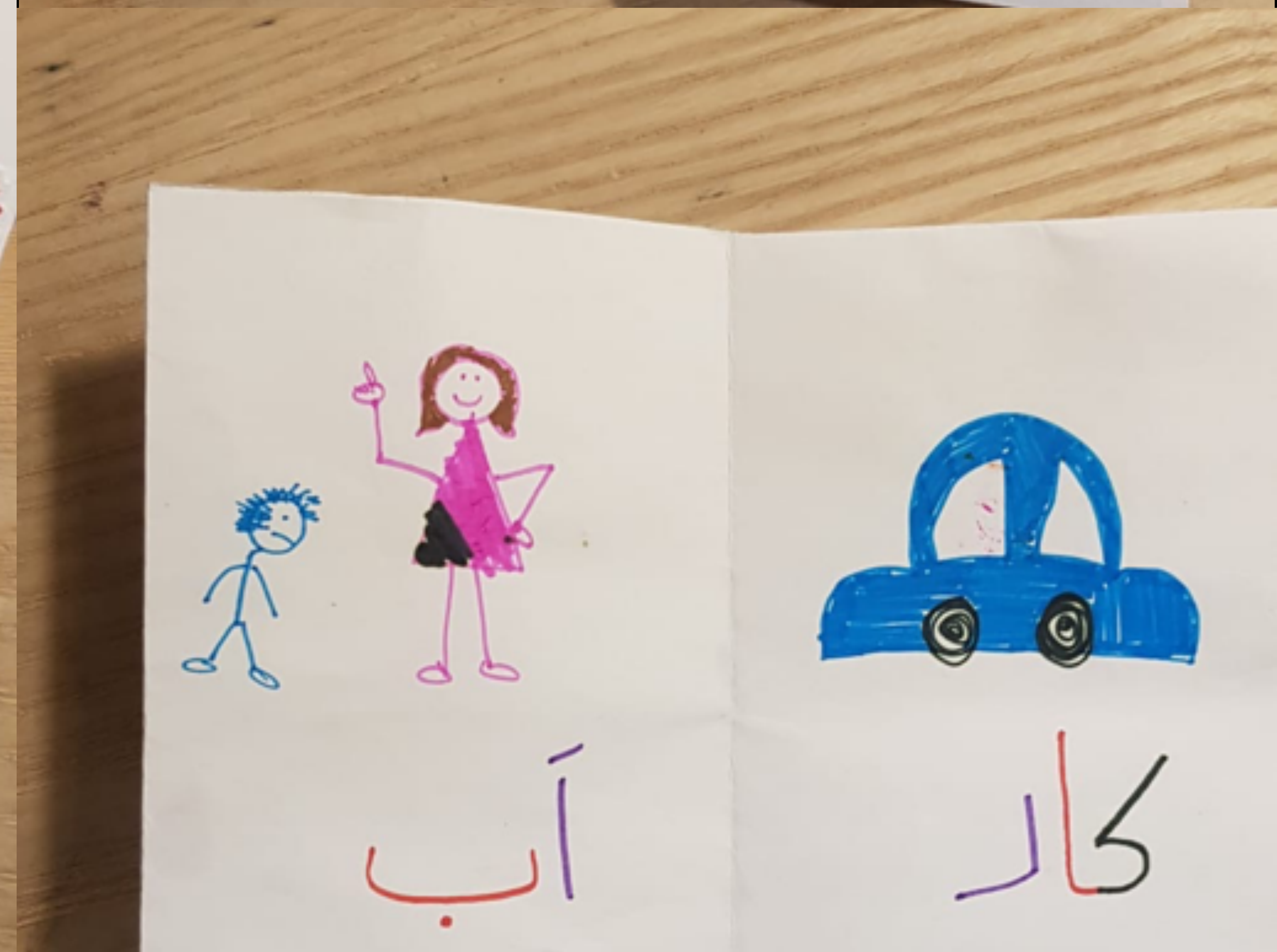
1. NODDY GOES SHOPPING
ONE morning when Noddy looked out of his window, his garden was so full of golden sunshine that he really *had* to sing this happy song:
"Oh what a lovely sunny day,
It's spring again, it's spring!
The sun is shining bright and gay,
It makes me want to sing!"
He sang as he dressed himself, and he sang as he cooked his breakfast, and he jumped about with joy all the time. The sun looked in at his little
7
HEARD NODDY SINGING AS HE CAME

اپنی کتابیں بنا
لیجیے



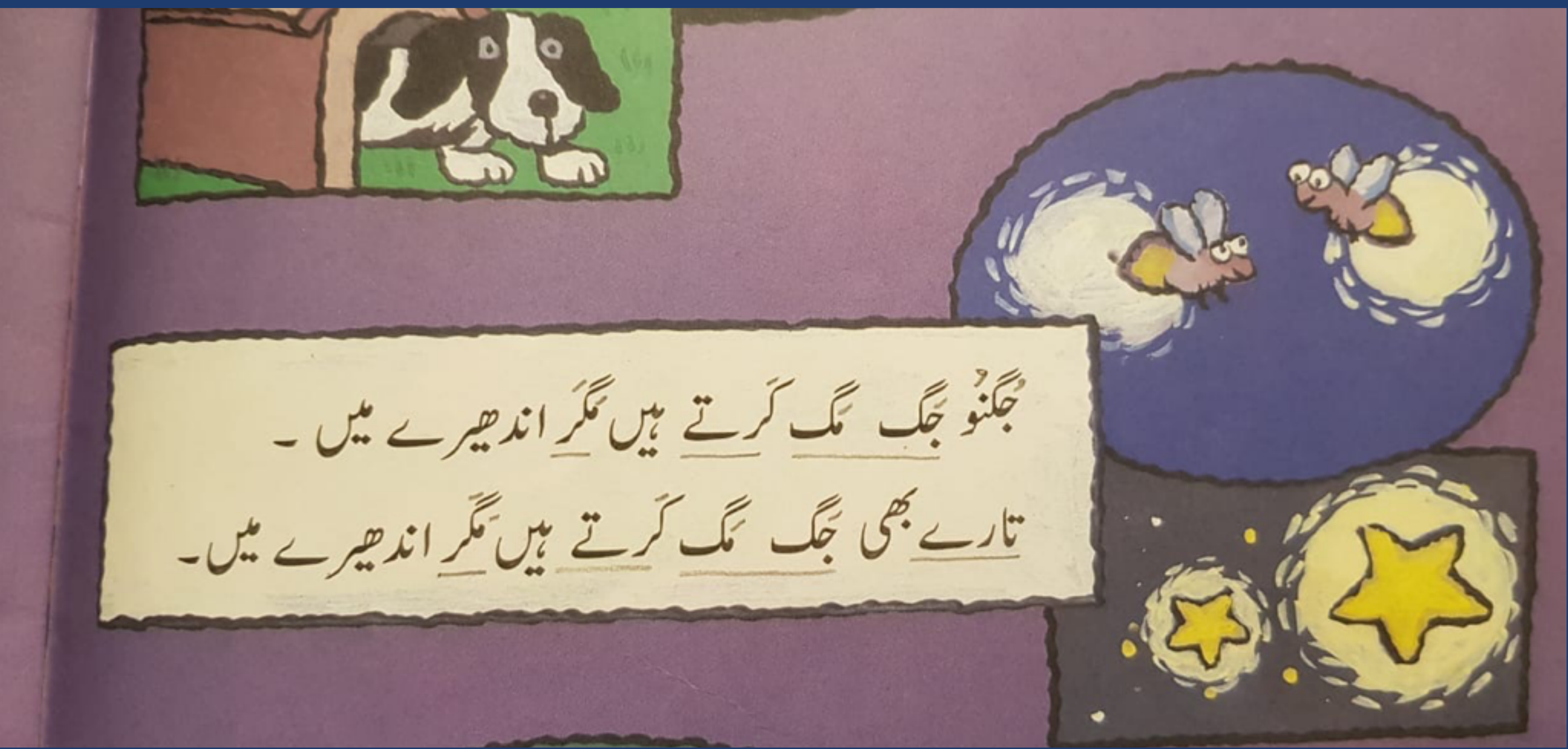
map
dig
اِلیانا
کی
۲
کِتاب
اِلیانا
کی
۱
کِتاب

تِیر
ماچِس

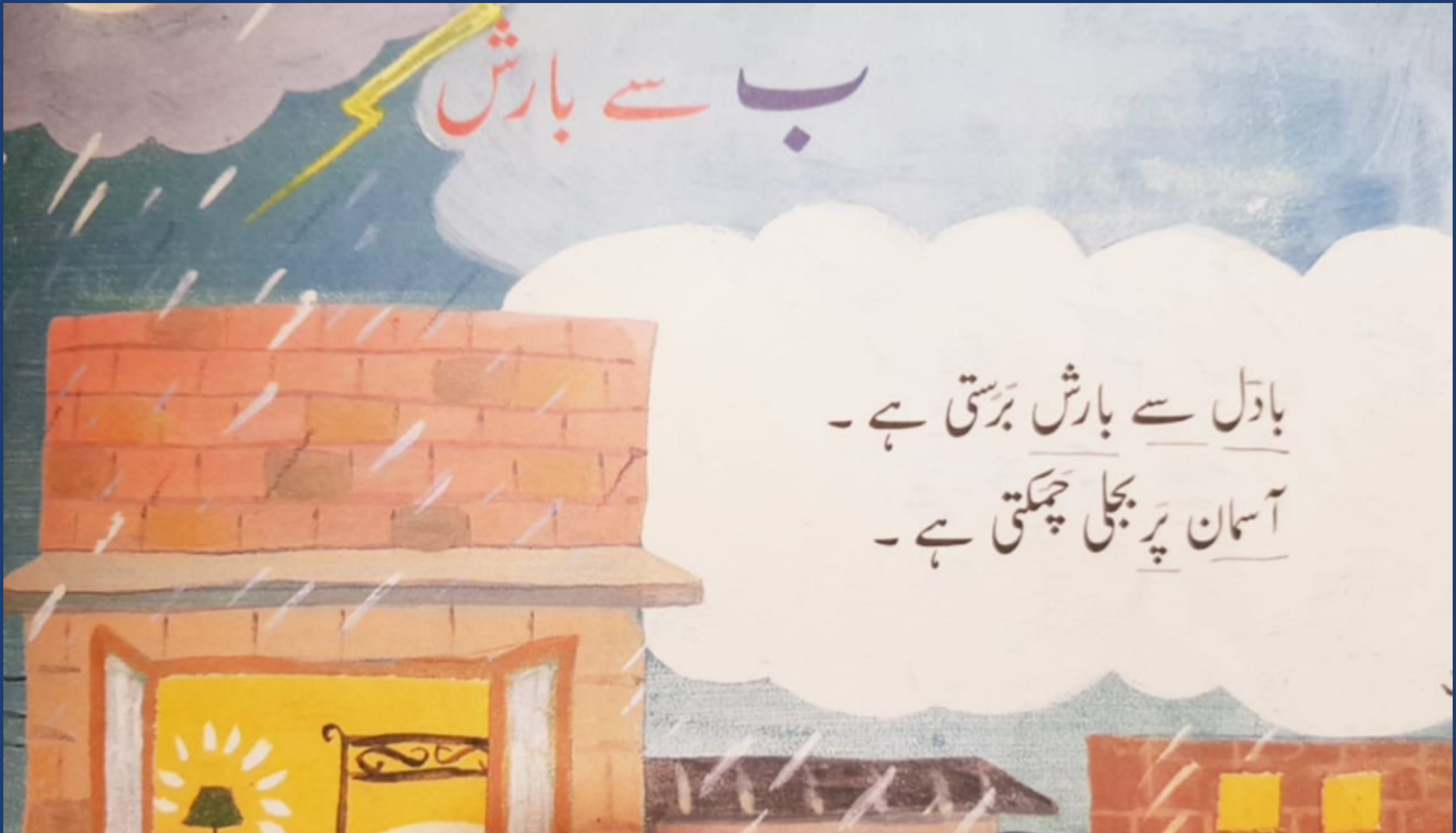

اَب
کار

Reading Partnerships (Parent Child)

- PEER ASSISTED LEARNING STRATEGIES



آپ اور بچہ برابر کے شریک

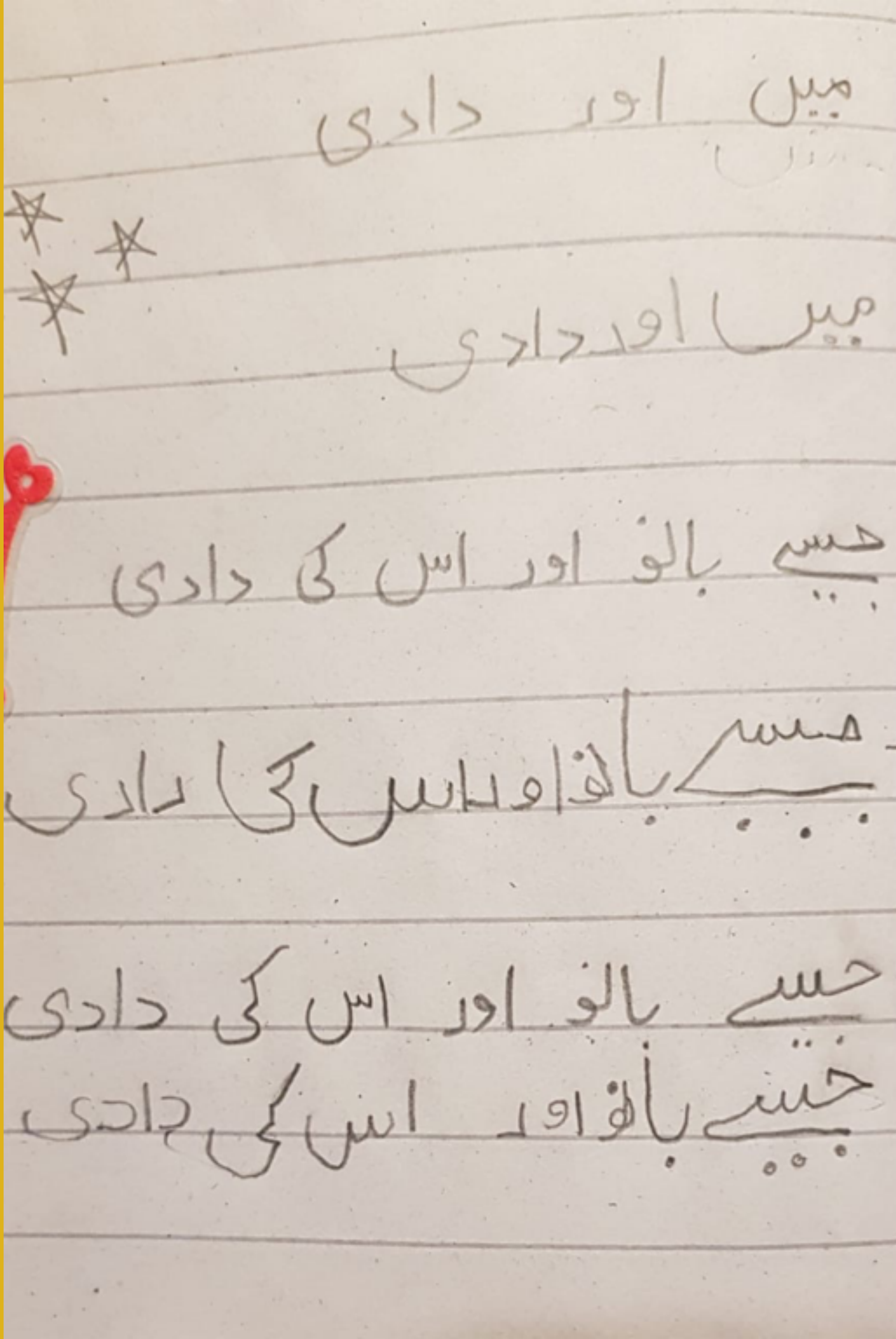


پانچ سے سات سال

زنــدگــی کــو زبـــان مـــیں لائـــیں

- ہر کتاب میں ایسی بات ڈھونڈیں جو آپ کے بچے کے مطلب کی ہو
- اپنا سبق اس کے مطابق تیار کریں
- بچہ خود بخود زبان سیکھ جائے گا

- اس میں تفہیم نہیں ہے
- حقائق کی کھوج نہیں ہے
- بچے کی زندگی کو زبان میں داخل کر دیا ہے



سرگرمیوں کے ذریعے سکھائیں

- تجربے
- مختلف subjects مختلف الفاظ کا اضافہ کریں گے

وسائل تلاش کریں یا بنا لیں

دو زبانوں میں لکھی گئی کتابیں

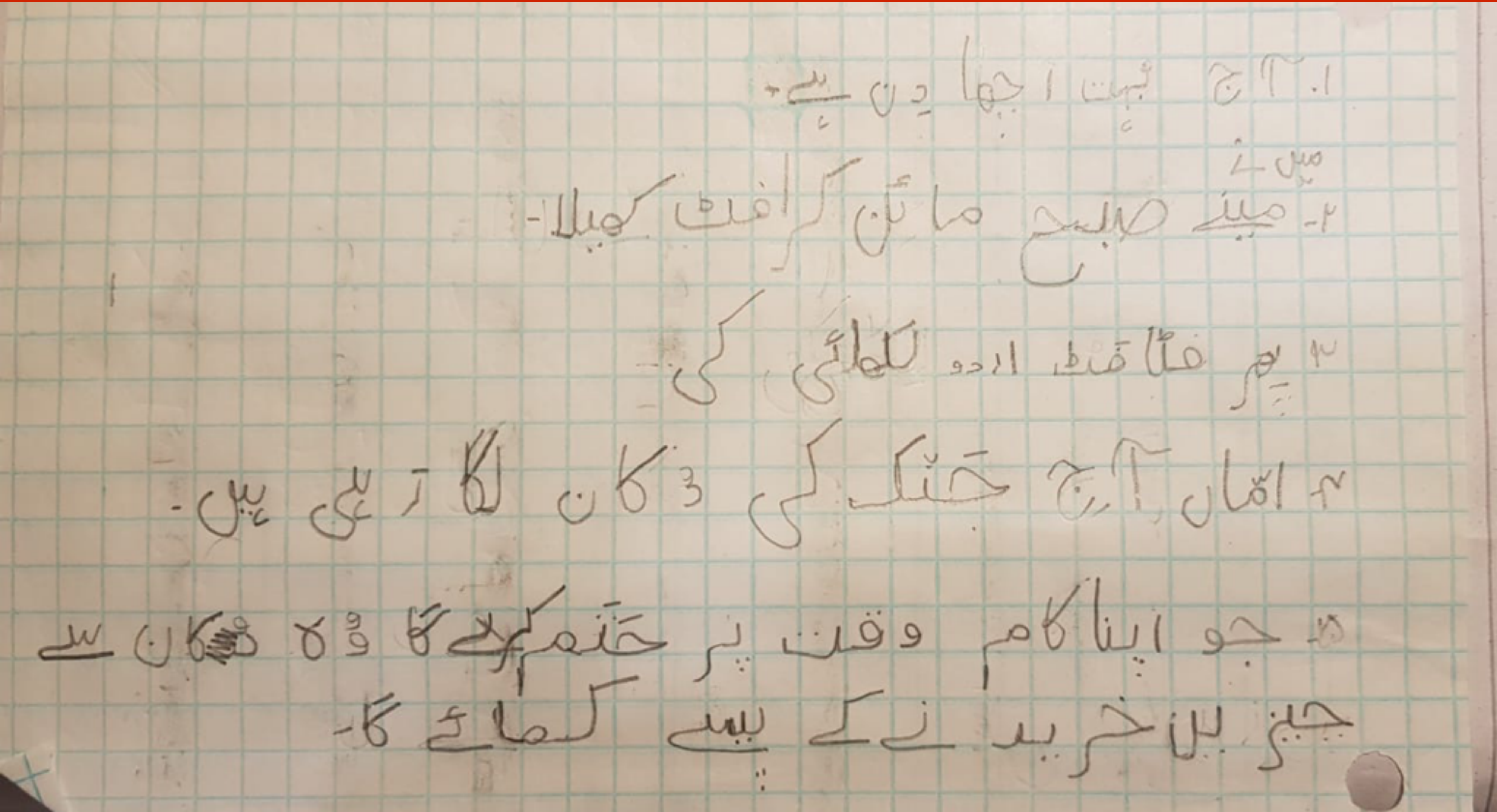
عمر کے لحاظ سے

مشکل کتابیں سنائیں

سات سے نو سال

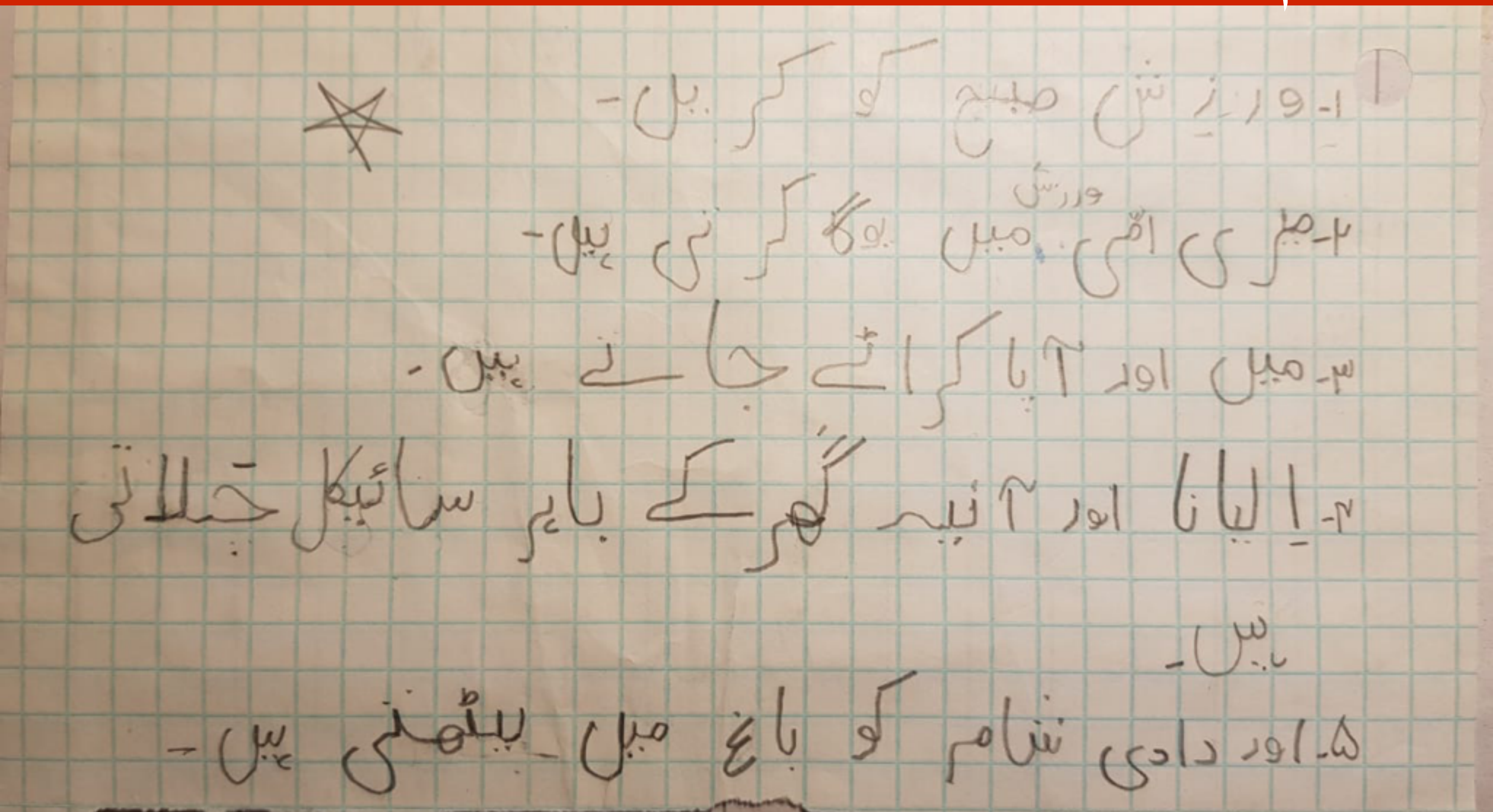
زندگی کو زبان کا حصہ بنائیں

زبردستی کا عنصر ختم کر دیجیے



آپ بولیں، بچہ لکھے گا ۔ املا کو بورنگ نہیں ہونا چاہیے

عام زندگی کی باتیں لکھوائیں



۱- و ر زِ نش صبح کو کر بل -

ورزش

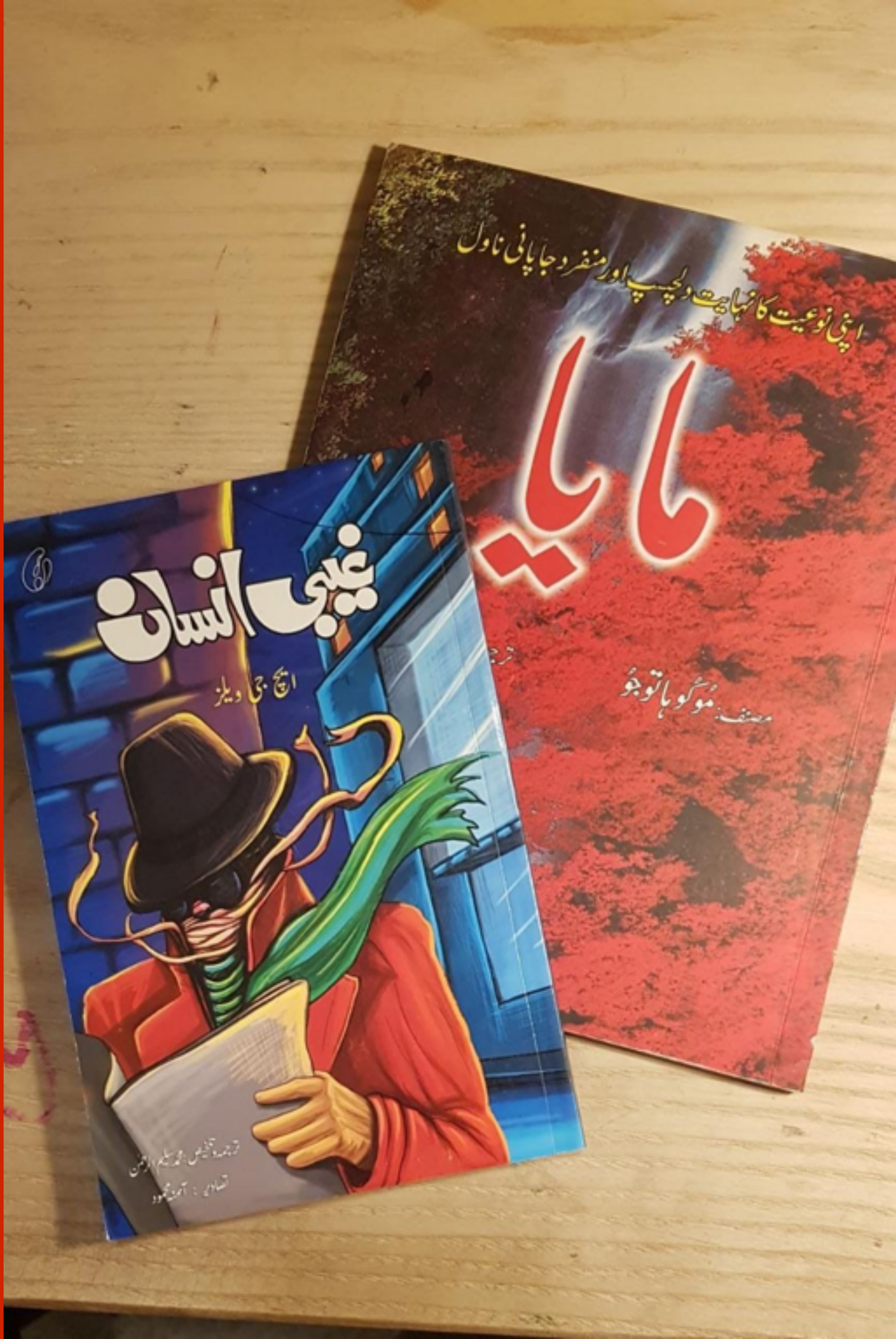
۲- میری امّی مبں یوگا کرنی ہیں -

۳- میں اور آپا کراٹے جانے ہیں -

۴- الیانا اور آنیہ گھر کے باہر سائیکل چلاتی ہیں -

۵- اور دادی شام کو باغ میں بیٹھتی ہیں -

- لکھوائیں، بہت نہیں - تھوڑا مگر مستقل مزاجی سے
- ترجمے سنائیں
- جب سنا لیں تو بچے سے سنیں narration
- بچے کی سوچ کو الفاظ دیں
- اس کو اردو میں سوچنا سکھائیں



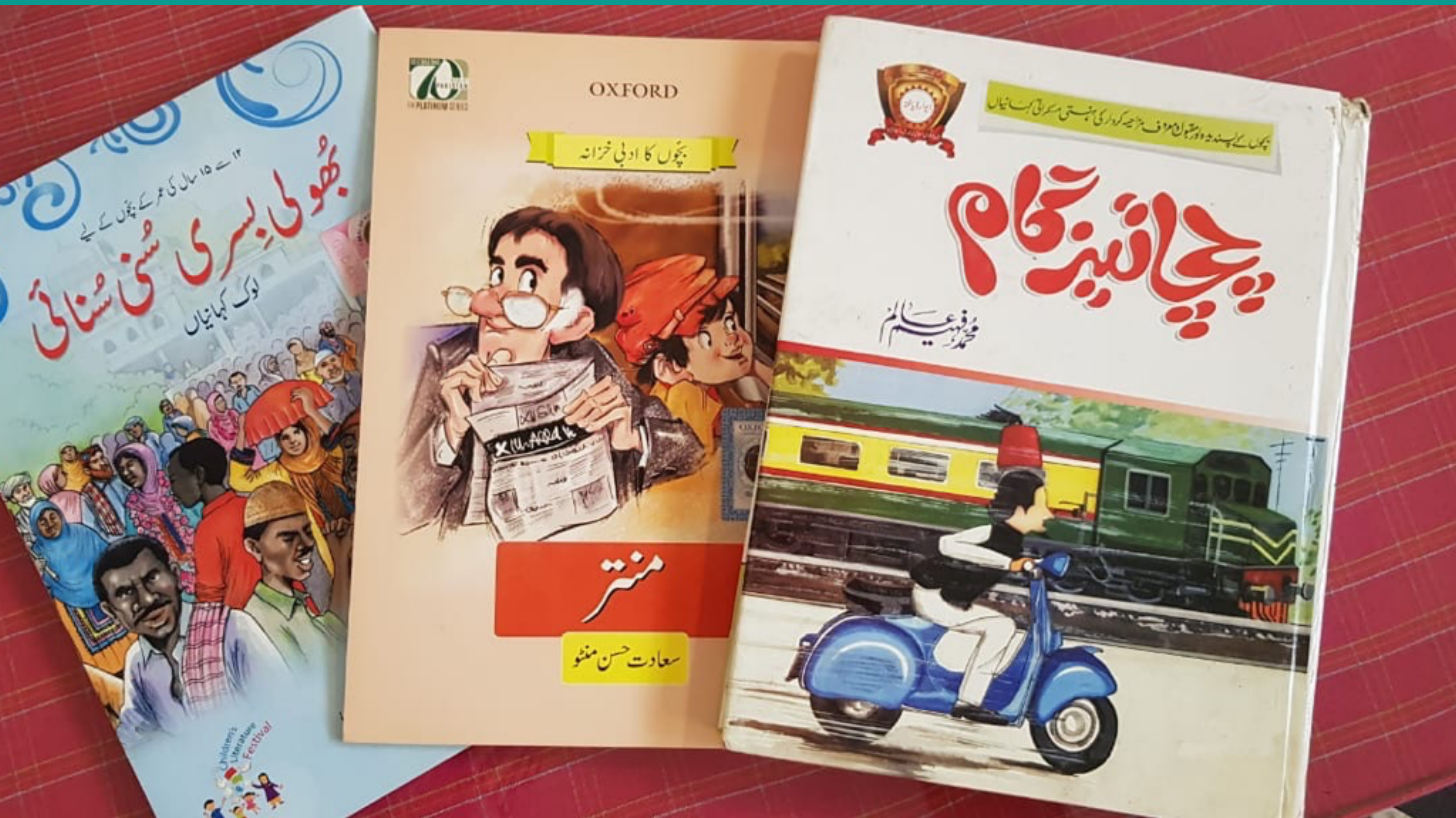
بچے کو ذمہ داری دیں

کتابیں پڑھوائیں پھر وہی چھوٹے بہن بھائیوں کو سنوائیں

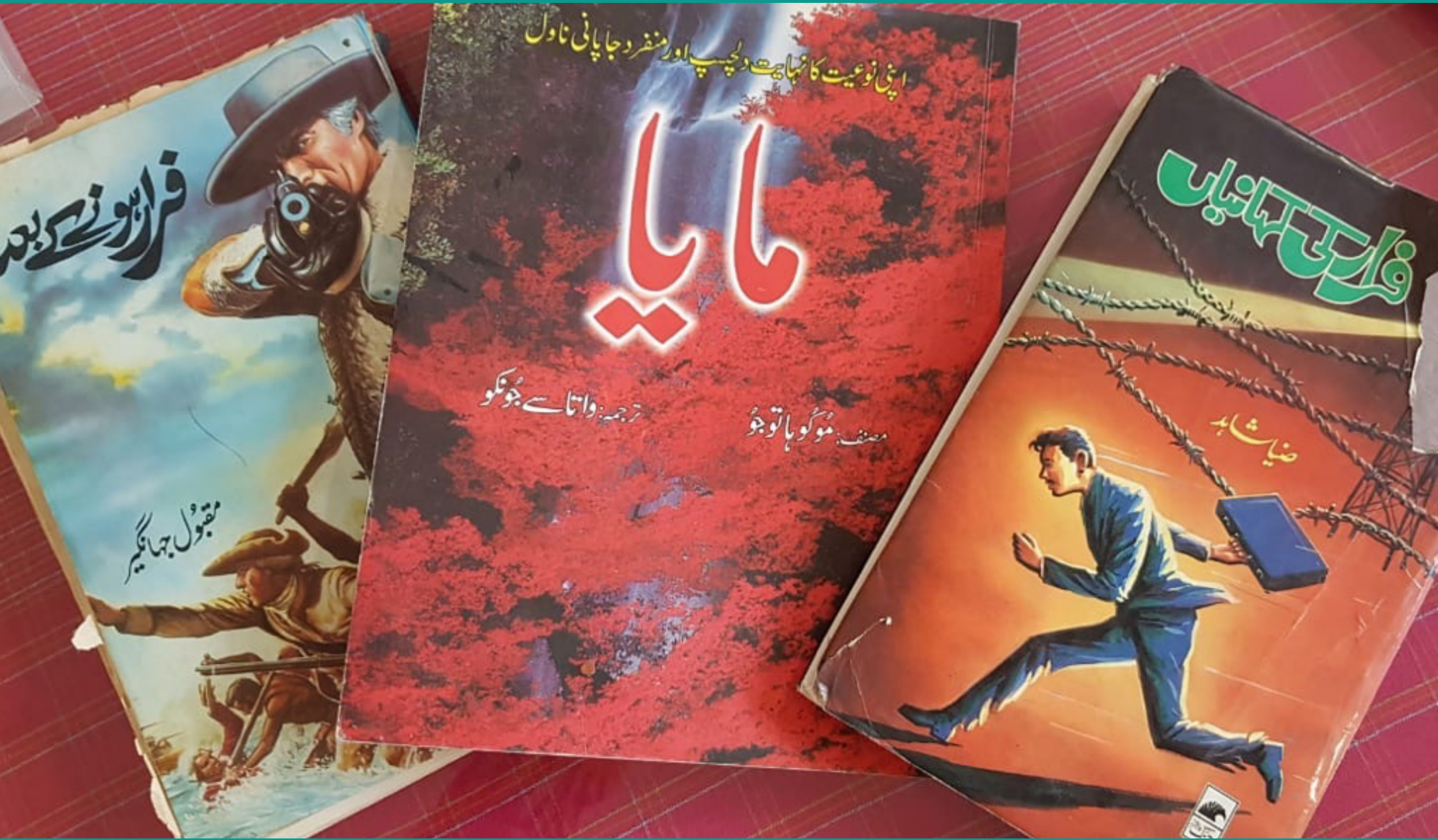
شاعری یاد کرائیں

نو سال سے اوپر

اس عمر کے لیے کتابیں دستیاب ہیں



بین الاقوامی ادب کے تراجم



محاروں، ضرب الامثال کے لیے بہترین

پنجابی میں اُٹھانے کو چُک کہتے ہیں۔

جولاہے کی ٹچک ٹچک

ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ پنجاب کے کسی گاؤں میں ایک نوجوان جولاہا رہتا تھا (کھڈی پر ہاتھ سے کپڑا بننے والے کو جولاہا کہتے ہیں)۔ اس جولاہے کے چند دوستوں نے اس کی نسبت دوسرے گاؤں کی ایک لڑکی سے طے کروا دی۔ لڑکی کا گاؤں خاصے فاصلے پر تھا۔

ایک روز جولاہے کی ماں نے اس سے کہا، ''بیٹا، میرا خیال ہے کہ یہ مناسب ہوگا کہ تم اپنے ہونے والے سُسر کو سلام کرنے ان کے گاؤں چلے جاؤ۔'' ماں نے مزید کہا، ''وہاں اکیلے جانے کے بجائے اپنے سب سے گہرے دوست کو بھی ساتھ لے جاؤ۔'' پھر اس نے تمہید باندھتے ہوئے کہا، ''دیکھو جب تمھارے سُسرالی روٹی دیں تو بھوکے ننگے کی طرح جلدی جلدی منہ میں ہرگز نہ ٹھونسنا، بلکہ بہت آہستہ آہستہ، نزاکت اور نفاست سے روٹی کے چھوٹے چھوٹے نوالے منہ میں رکھنا۔ یہ دیکھ کر وہاں سب لوگ یہی کہیں گے کہ تم کس قدر مہذّب ہو اور میں نے تمھاری پرورش کیسی خوبی سے کی ہے۔''

جولاہے نے اپنی ماں کو یقین دلایا کہ وہ ایسا ہی کرے گا۔ پھر وہ اپنے سب سے قریبی دوست کو اپنے ہمراہ لے کر لڑکی کے گاؤں کی طرف روانہ ہو گیا۔

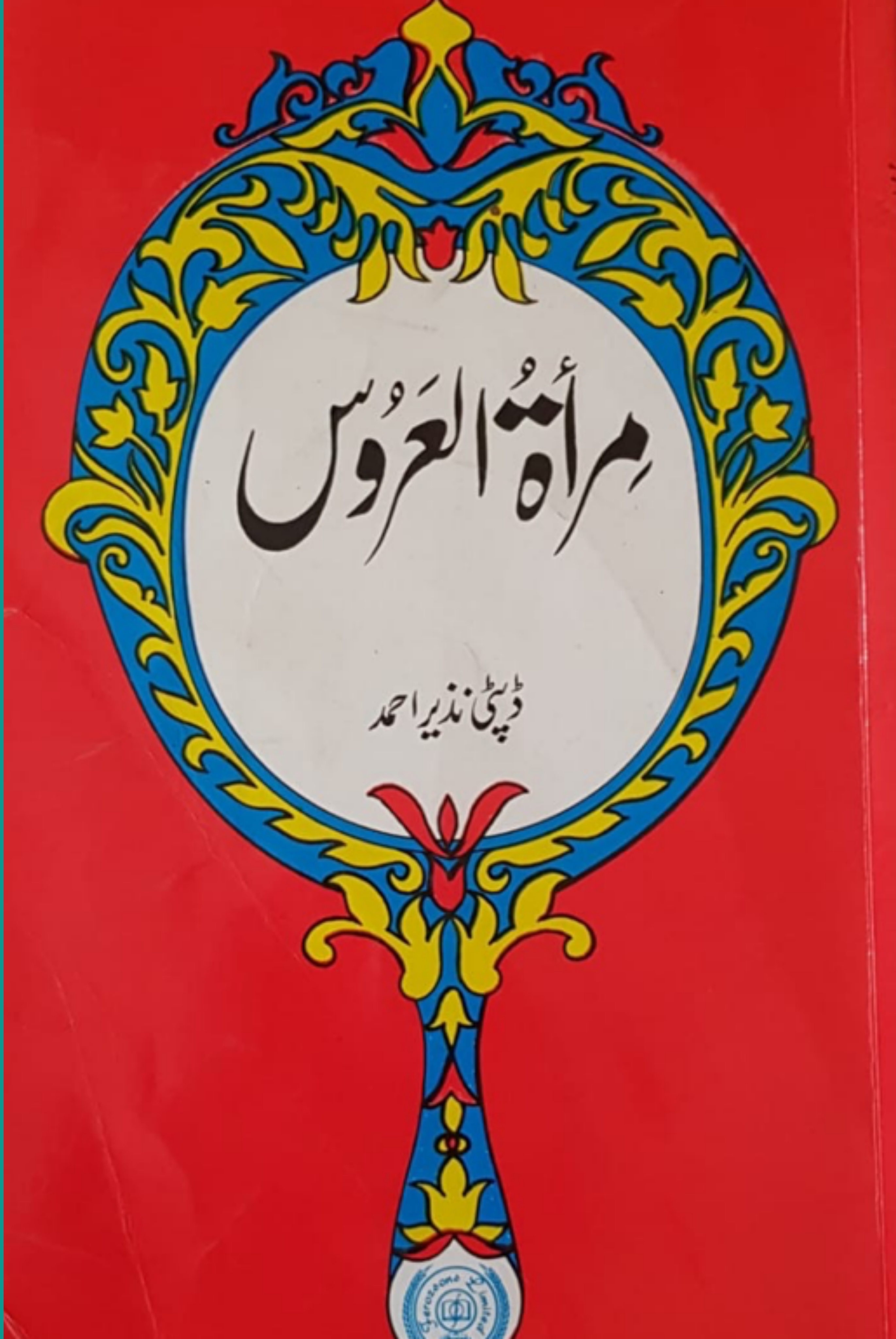
گاؤں پہنچتے پہنچتے رات ہو گئی۔ کھانے کے وقت میزبانوں نے ان کی تواضع روٹی کے بجائے

فرض کریں کہ آپ لڑکی کی بہن ہیں۔ آپ کو شک ہوا کہ کوئی بلا نہیں تھی بلکہ اس شور شرابے میں مہمانوں کا ہاتھ تھا۔ آپ ایک سراغ رساں کی طرح سوچیں اور بتائیں کہ اگلے دن مہمانوں سے مل کر آپ کو کیسے پتا چل سکتا تھا کہ یہ انھی کی شرارت تھی۔

گاؤں کے لوگ گھبرا کر ملاجی کو کیوں بلا لائے؟ بلا سے نمٹنے کے لیے کسی پہلوان کو کیوں نہیں لائے؟

	الفاظ	معانی		الفاظ	معانی
17	تواضع	مہمان کا خیال رکھنا	33	رندھی ہوئی آواز	بھی ہوئی آواز
18	لہٰذا	اس لیے	34	جانب	طرف
19	سیر ہو کر کھانا	پیٹ بھر کر کھانا	35	تجویز	مشورہ
20	ادھیڑ بُن	لگاتار سوچ بچار	36	ماجرا	قصہ
21	انتظام	بندوبست	37	بارش کرنا	
22	چراغ	تیل اور روئی کا بنا ہوا روشنی کا آلہ	38	ہچکولے کھانا	لہرانا
23	معمول کے مطابق	روٹین میں	39	ضرب	چوٹ
24	صحن	گھر کے باہر مگر چاردیواری کے اندر کا کھلا مگر پکا حصہ	40	آؤ دیکھا نہ تاؤ	بغیر سوچے سمجھے
25	افراد	لوگ	41	پاش پاش ہونا	ٹکڑے ٹکڑے ہونا
26	بھوک سے جان نکلنا	بہت بھوک لگنا	42	اٹ گیا	ڈھانپ گیا
27	کانوں کان خبر نہ ہو	پتا نہ چلنا	43	بڑبڑانا	زیر لب بولنا
28	مانند	طرح	44	نیند کی وادیوں میں کھونا	گہری نیند سو جانا
29	گھپ اندھیرا	گہرا اندھیرا			
30	غنیمت ہونا	کافی ہونا			
31	مرتبان	برتن			
32	ادھ موا	آدھا مرا ہوا			

زبردست کتاب ہے
اگر آپ DIY ہیں



دُنیا میں بہت بھاری بوجھ مردوں کے سر پر ہے۔ کھانا، کپڑا اور روزمرّہ کے خرچ کی سب چیزیں روپے سے حاصل ہوتی ہیں اور سارا اکھڑاگ روپے کا ہے۔ عورتوں کو بڑی خوشی کی بات ہے کہ اکثر رُوپیہ پیدا کرنے کی محنت سے محفوظ رہتی ہیں۔ مردوں کو دیکھو روپے کے لیے کیسی کیسی سخت محنتیں کرتے ہیں۔ کوئی بھاری بوجھ سر پر اُٹھاتا ہے، کوئی لکڑیاں چیرتا۔ سُنار، لوہار، ٹھٹھیرا، کسیرا، کندلہ گر، زرکوب، دبکیہ، تارکش، ملمع ساز، جڑیا، سلمہ ستارہ والا، بٹیہ، جلد ساز، مینا ساز، قلعی گر، سادہ گر، صیقل گر، آئینہ ساز، زردوز، منہیار، نعل بند، نگینہ ساز، کامدانی والا، سان گر، نیاریا، ڈھلیہ، بڑھئی، خرادی، ناریل والا، کنگھی ساز، بنس پھوڑ، کاغذی، جولاہا، رفوگر، رنگریز، چھیپی، دستار بند، درزی، علاقہ بند، نیچہ بند، موچی، مہرکن، سنگ تراش، حکاک، معمار، دبگر، کمہار، حلوائی، تیلی، تنبولی، زنگ ساز، گندھی وغیرہ جتنے پیشے والے ہیں، کسی کا کام جسمانی اور دماغی تکلیف سے خالی نہیں، اور روپے کی خاطر یہ تمام تکلیف مردوں کو سہنی اور اُٹھانی پڑتی ہے۔ لیکن اس بات سے یہ نہیں سمجھنا چاہیے کہ عورتوں کو کھانے اور سو رہنے کے سوا دُنیا کا کوئی کام مطلق نہیں

زندگی کو زبان میں لانے کے چند گر :

- کہانیاں
- اپنے بچپن کے قصے
- بزرگوں کے ساتھ باتیں
- پرانے ڈرامے
- ملی نغمے
- اچھی غزلیں
- مشکل الفاظ
- بہت ساری باتیں کریں - بے معنی، یونہیں